



## COMMISSION INTERNATIONALE DE KARTING

# RÈGLEMENT PARTICULIER

CHAMPIONNAT D'EUROPE CIK-FIA DE KF1

CHAMPIONNAT D'EUROPE CIK-FIA DE KZ1

CHAMPIONNAT D'EUROPE CIK-FIA DE KZ2

2<sup>e</sup> Épreuve, MARIEMBOURG (B)

Date : 26 - 29/06/2008

### RÈGLEMENT

Le texte final du présent Règlement Particulier sera la version française à laquelle il sera fait référence en cas de controverse d'interprétation. Dans ce document, les intitulés sont énoncés aux seules fins de commodité et ne font pas partie du présent Règlement Particulier.

### Article 1 – Organisation

L'Épreuve sera disputée en conformité avec le Code Sportif International et ses Annexes, les Bulletins Officiels de la FIA et de la CIK-FIA, les Prescriptions Générales applicables aux Épreuves internationales et Championnats, Coupes et Trophées CIK-FIA de Karting, les Prescriptions Spécifiques applicables aux Championnats, Coupes et Trophées CIK-FIA de Karting, le Règlement Sportif des Championnats CIK-FIA concernés, ainsi que le présent Règlement Particulier.

### Article 2 – Informations spécifiques de l'Épreuve

#### Autorité Sportive Nationale :

#### RACB Sport

Adresse : Rue d'Arlon 53,  
1040 BRUXELLES, Belgique

- a) Téléphone : +32/2 287 09 60
- b) Fax : +32/2 675 61 19
- c) Courriel : [sport@racb.com](mailto:sport@racb.com)
- d) Site : [www.racb.com](http://www.racb.com)

#### Organisateur :

#### Karting Club de Mariembourg

Adresse : Parc Industriel 13, 5660  
MARIEMBOURG, Belgique

- a) Téléphone : +32 60 312 670
- b) Fax : +32 60 312 786
- c) Courriel : [info@kartingdesfagnes.com](mailto:info@kartingdesfagnes.com)

#### Comité d'Organisation

##### Composition :

M. Michel JOSZT (B)  
Mme Patricia DUCHATEAU (B)  
M. Olivo DROSSART (B)

#### Circuit :

- a) Longueur : 1 366 m.
- b) Sens de la course : horaire.
- c) Côté de la pole-position : droite.
- d) Nombre de tours en Manches Qualificatives / Repêchages : 11 tours.
- e) Nombre de tours en phase finale :  
Course 1 & Course 2 : 19 tours/Course.

#### Horaire de l'Épreuve :

Voir annexe.

#### Vérifications Techniques

Lieu : Parc d'Assistance « Départ ».

#### Vérifications Sportives

Lieu : Tour de contrôle.

"Briefing" avec les Concurrents et les Pilotes  
Lieu : Sous la tribune.

**Emplacement du tableau officiel d'affichage :**  
À l'entrée du Paddock.

**Prix et récompenses :**

• **De la part de l'organisateur :**

Coupes pour les 3 premiers et fleurs.

• **De la part du fournisseur de pneumatiques :**

KZ1 (Classement cumulé Course 1 & Course 2) :  
- du 1<sup>er</sup> au 3<sup>e</sup> Pilote classé, 200 Euros + 1 train de pneus

KZ2 (Classement cumulé: Course 1 & Course 2) :  
- au 1<sup>er</sup> Pilote classé, 1 train de pneus + 500 €  
- au 2<sup>e</sup> Pilote classé, 1 train de pneus + 400 €  
- au 3<sup>e</sup> Pilote classé, 1 train de pneus + 300 €

### Article 3 – Principaux Officiels

#### A) Commissaires Sportifs

1) **Deux Commissaires Sportifs internationaux**  
M. Jaakko MARKULA (FIN)  
M. Horst SEIDEL (D)

2) **Un Commissaire Sportif National**  
M. Olivier STEVENY (B)

3) **Le Président du Collège des Commissaires Sportifs**  
M. Jaakko MARKULA (FIN)

**B) Directeur d'Épreuve (+ adjoint)**  
M. Michel WALTISPERGER (F)  
M. Alessandro FERRARI (I)

**C) Directeur de Course KF1 & KZ1**  
M. André COLLETTE (B)

**Directeur de Course KZ2**  
M. Laurent VOOGT (B)

**Directeur de Course Adjoint KF1 & KZ1**  
M. Laurent VOOGT (B)

**Directeur de Course Adjoint KZ2**  
M. André COLLETTE (B)

**D) Secrétaire de la manifestation**  
Mme Patricia DUCHATEAU (B)

**E) Délégué Techniques**  
M. Laurent ARNAUD (F)  
M. Marcello SOMERA (I)

**F) Commissaire Technique en Chef**  
M. Willy MARCHOUL (B)

**G) Médecin en Chef**  
M. Éric ROOSEN (B)

**H) Chronométrateur en Chef**  
Mme Annie DECOCK (B)

**I) Délégué Sécurité**  
M. Laurent ARNAUD (F)

**J) Maître de Cérémonie (podium)**  
M. Thomas BASTIN (B)

**K) Juge de fait \***  
M. Patrick ILLGEN (F)

*\* Conformément à l'Article 149 du Code Sportif International, les juges de fait auront les attributions suivantes : constatation pendant le déroulement de la course des incidents décrits à l'Article 2.24 des Prescriptions Générales du Règlement International de Karting, ainsi que, selon leur avis, de tout autre comportement ayant un caractère dangereux et/ou contraire à l'esprit sportif.*

### Article 4 – Assurances

#### Responsabilité Civile Véhicules Automoteurs (Loi du 21.11.1989)

Cette assurance couvre la Responsabilité de tous les participants repris nominativement sur la liste officielle des participants en possession des Organismes et ce uniquement pendant la durée des épreuves et/ou essais officiels qui ont lieu dans l'enceinte du parcours du départ à l'arrivée. Les dommages occasionnés en dehors du parcours et du Paddock, ex. sur le parking ou le chemin de la résidence et jusqu'à la résidence sont exclus de la garantie.

##### Garanties

Dommages corporels : 12.395.000 €

Dommages matériels : 12.395.000 €

Dommages matériels suite à incendie et/ou explosion : 1 240 000 €

Il est expressément convenu que la compagnie impose une franchise de 18 592 € pour les dégâts matériels qui seraient la suite d'un endommagement du parcours et/ou des installations. Cette franchise devra être remboursée à la société d'assurances après règlement du sinistre.

#### Responsabilité Civile Organisation

Le contrat couvre le preneur d'assurance contre les conséquences pécuniaires de sa Responsabilité Civile pour les accidents causés aux tiers durant les activités décrites et qui seraient la conséquence d'une faute d'organisation.

La qualité d'assuré est également attribuée aux personnes suivantes :

- les membres de la Défense Civile ;
- les membres de la Croix Rouge de Belgique ou d'une organisation similaire ;
- toutes les personnes contribuant à l'organisation des épreuves assurées.

##### Garanties

Dommages corporels : 745 000 €

Dommages matériels : 75 000 €

Dommages matériels suite à un incendie :

75 000 €

Maximum par sinistre : 745 000 €

Franchise pour dégâts matériels : 123,95 € par sinistre.

#### **Article 5 – Réclamations et Appels**

Montant du droit de Réclamation : 850 €.

Montant du droit d'Appel national fixé par l'ASN : 1 000 €.

Montant du droit d'Appel international (FIA) : 6 000 €.

#### **Article 6 – Dispositions particulières de l'Organisateur**

- La perte, la détérioration ou toute tentative de manipulation du système RL-RDL de contrôle du régime du moteur sera sanctionnée au minimum d'une amende de 600 €.
- **Nom du Responsable des Relations avec la Presse**  
M. Guy HERION (B)

**VISA DE L'ASN No. B08-K03 ECHK  
VISA DE LA CIK-FIA 08-2008/CIK-FIA**



COMMISSION INTERNATIONALE DE KARTING

## SUPPLEMENTARY REGULATIONS

CIK-FIA EUROPEAN KF1 CHAMPIONSHIP

CIK-FIA EUROPEAN KZ1 CHAMPIONSHIP

CIK-FIA EUROPEAN KZ2 CHAMPIONSHIP

Round 2, MARIEMBOURG (B)

DATE : 26 - 29/06/2008

### REGULATIONS

The final text of these Supplementary Regulations shall be the French version which will be used should any dispute arise as to their interpretation. Headings in this document are for ease of reference only and do not form part of these Supplementary Regulations.

#### Article 1 – Organisation

The Event shall be run in accordance with the International Sporting Code and its appendices, the FIA and CIK-FIA official Bulletins, the General Prescriptions applicable to the CIK-FIA Karting international Events and Championships, Cups and Trophies, the Specific Prescriptions applicable to the CIK-FIA Karting Championships, Cups and Trophies, the Sporting Regulations of the CIK-FIA Championships concerned and these Supplementary Regulations.

#### Article 2 – Information specific to the Event

##### National Sporting Authority:

##### RACB Sport

Address: Rue d'Arlon 53,  
B-1040 BRUXELLES, Belgium

- a) Phone: +32/2 287 09 60
- b) Fax: +32/2 675 61 19
- c) E-mail: [sport@racb.com](mailto:sport@racb.com)
- d) Web: [www.racb.com](http://www.racb.com)

##### Organiser:

##### Karting Club de Mariembourg

Address: Parc Industriel 13,  
B-5660 MARIEMBOURG, Belgium

- a) Phone: +32 60 312 670
- b) Fax: +32 60 312 786
- c) E-mail: [info@kartingdesfagnes.com](mailto:info@kartingdesfagnes.com)

##### Organising Committee

##### Composition:

- Mr Michel JOSZT (B)
- Ms Patricia DUCHATEAU (B)
- Mr Olivo DROSSART (B)

##### Circuit:

- a) Length: 1,366 m.
- b) Direction of the track: clockwise.
- c) Side of the pole position: right.
- d) Number of laps in the Qualifying Heats / Second Chance Heat: 11 laps.
- e) Number of laps in the final phase:  
Race 1 & Race 2: 19 laps/Race.

##### Time Schedule of the Event:

See appendix.

##### Technical Checks:

Location: "Start" Servicing Park.

##### Sporting Checks:

Location: Control tower.

"Briefing" with the Entrants and Drivers  
Location: Under the grandstand.

**Location of the official posting board:**  
At the Paddock entrance.

**Prizes and awards:**

• **From the organiser:**

Cups to the top 3 and flowers.

• **From the tyres supplier:**

**KZ1** (Added classifications of Race 1 & Race 2):  
- from the 1<sup>st</sup> to the 3<sup>rd</sup> classified Driver, 200 € + 1 set of tyres

**KZ2** (Added classifications of Race 1 & Race 2):  
- to the 1<sup>st</sup> classified Driver, 1 set of tyres + 500 €  
- to the 2<sup>nd</sup> classified Driver, 1 set of tyres + 400 €  
- to the 3<sup>rd</sup> classified Driver, 1 set of tyres + 300 €

**Article 3 – Main Officials**

**A) Stewards**

- 1) **Two international Stewards**  
Mr Jaakko MARKULA (FIN)  
Mr Horst SEIDEL (D)
- 2) **One national Steward**  
Mr Olivier STEVENY (B)
- 3) **The Chairman of the Panel of Stewards**  
Mr Jaakko MARKULA (FIN)

**B) Race Director (+ deputy)**  
Mr Michel WALTISPERGER (F)  
Mr Alessandro FERRARI (I)

**C) KF1 & KZ1 Clerk of the Course**  
Mr André COLLETTE (B)

**KZ2 Clerk of the Course**  
M. Laurent VOOGT (B)

**Deputy KF1 & KZ1 Clerk of the Course**  
Mr Laurent VOOGT (B)

**Deputy KZ2 Clerk of the Course**  
Mr André COLLETTE (B)

**D) Secretary of the meeting**  
Ms Patricia DUCHATEAU (B)

**E) Technical Delegates:**  
Mr Laurent ARNAUD (F)  
Mr Marcello SOMERA (I)

**F) Chief Scrutineer**  
Mr Willy MARCHOUL (B)

**G) Chief Medical Officer**  
Mr Éric ROOSEN (B)

**H) Timekeeping Officer**  
Ms Annie DECOCK (B)

**I) Safety Delegate**  
Mr Laurent ARNAUD (F)

**J) Master of Ceremonies (podium)**  
Mr Thomas BASTIN (B)

**K) Judge of fact \***  
Mr Patrick ILLGEN (F)

*\* In accordance with Article 149 of the International Sporting Code, judges of fact will have the following remit: during the running of the race, recording of the incidents described in Article 2.24 of the General Prescriptions of the International Karting Regulations, as well as, in their opinion, of any other dangerous and/or unsportsmanlike behaviour.*

**Article 4 – Insurances**

**Engine vehicles Civil Liability  
(Law of 21.11.1989)**

This insurance covers the Liability of all participants whose names are on the official list of participants in possession of the Organisers, and only during the events and/or official practice held on the course from start to finish.

Damages caused out of the track and Paddock, e.g. in the car park or on the path to the residence are excluded from the guaranty.

Guaranties

Physical injury: 12,395,000 €

Material damage: 12,395,000 €

Material damage further to fire and/or explosion: 1,240,000 €

It is expressly agreed that the company imposes an excess of 18,592 € for material damage further to deterioration of the course and/or of the facilities. This excess shall be refunded to the insurance company once the damage is settled.

**Organisation Civil Liability**

The contract covers the insurance taker against financial consequences of his Civil Liability for accidents caused to third parties during the activities described and which may be the consequence of an organisational error.

The policyholder status is also granted to the following persons:

- members of the Civil Defence;
- members of the Belgian Red Cross or of a similar organisation;
- anyone contributing to the organisation of the events insured.

Guaranties

Physical injury: 745,000 €

Material damage: 75,000 €

Material damage further to fire: 75,000 €

Maximum per damage: 745,000 €

Material damage excess: 123.95 € per damage.

## **Article 5 – Protests and Appeals**

Amount of the Protest fee: 850 €.

Amount of the Appeal fee set by the ASN:

1,000 €.

Amount of the international Appeal fee (FIA):

6,000 €.

## **Article 6 – Organiser’s supplementary provisions**

- The loss, deterioration, or any attempted manipulation of the RL-RDL engine speed control system will be sanctioned, at the very least with a fine of 600 €
- **Name of the Officer in charge of Relations with the Press**  
Mr Guy HERION (B)

**VISA OF THE ASN No. B08-K03 ECHK**  
**VISA OF THE CIK-FIA No.08-2008/CIK-FIA**